

4H

OFF ROAD

TENUTA BALLY & VON TEUFENSTEIN

VIA E. O. BALLY 1, 6943 VEZIA, SVIZZERA

KIDS TOUR - 4H OFF ROAD TENUTA BALLY & VON TEUFENSTEIN

29 agosto 2026, apertura villaggio ore 10:30- 00:00, Tenuta Bally & Von Teufenstein, Via E. O. Bally, 6943 Vezia

Organizzazione:

- Associazione acidolattico e Velo Club Mendrisio
- info@vcmendrisio.ch

Programma:

- 10:30 Apertura villaggio
- 12:00 Partenza U11
- 12:45 Partenza U13
- 13:45 Partenza U15
- 15:00 Premiazioni
- 15:15 Ritiro numeri 4H
- 17:30 - 21:30: Partenza e arrivo gara
- 21:30 – 23.00 After Party

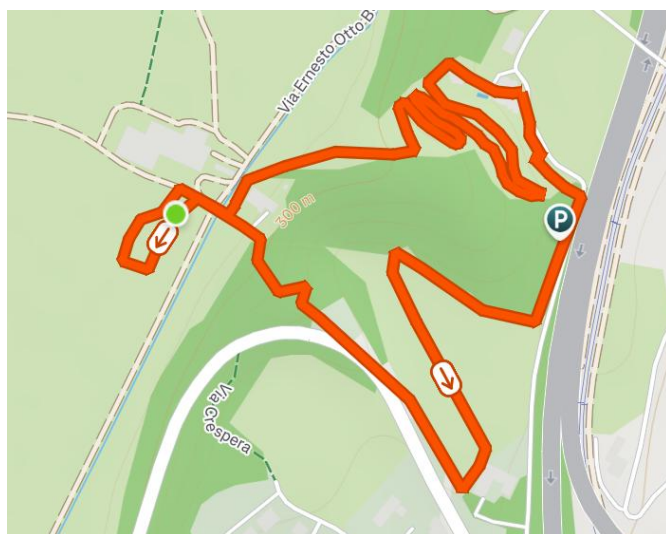
Tipo di bicicletta: MTB

Categorie:

- U11 2 Giri 4 Km
- U12 4 Giri 8 KM
- U15 6 giri 12 Km

Percorso:

Circuito di circa 2 km all'interno dei Vigneti della Tenuta Bally & Von Teufenstein a Vezia



Premi:

Primi 3 ragazzi e ragazze di ogni categoria

Iscrizioni:

- L'iscrizione deve essere effettuata tramite il formulario elettronico disponibile sul sito <https://bit.ly/iscrizionikids=>

Zona Tecnica:

- È delimitata dalla organizzazione dopo l'arrivo ed è lunga 50 M. Unicamente in questa zona è consentito il cambio di materiale (ruota, catena, componente rotto) e non la bicicletta completa, operazione che potrà essere eseguita unicamente da un responsabile della propria società.

Partenze gare e allineamento corridori

- In caso di percorsi con caratteristiche e condizioni particolari, la Giuria può stabilire di ridurre il numero dei partecipanti per batteria.
- Qualora il numero degli iscritti in una categoria risultasse molto scarso o per ragioni organizzative, l'organizzatore è autorizzato a programmare, la partenza di due categorie simultaneamente, previo accordo con la Giuria presente alla gara.
- Unicamente per le gare di specialità MTB, le cat. U11, U13 e U15 l'allineamento di partenza avverrà su chiamata nominale ed in ordine di classifica di specialità MTB, primo chiamato sarà il primo della classifica.
- Per le gare nazionali o facenti parte di un circuito si seguirà l'allineamento definito dal circuito o regolamento specifico. Se la prima gara della stagione fosse di MTB, l'allineamento sarà libero.

Cronometraggio

- Il cronometraggio è gestito da crono Varese
- Ogni partecipante avrà a disposizione un chip
- Lo smarrimento del Chip o la non restituzione comporta un costo di 200CHF

Misure di sicurezza

- È obbligatorio l'uso di un casco omologato mentre è consigliato l'uso di guanti. I concorrenti che verranno sorpresi senza casco saranno immediatamente squalificati ed il giro non verrà conteggiato.
- I corridori più lenti devono agevolare il sorpasso ad atleti più veloci.
- È obbligatorio seguire le istruzioni degli addetti alla sicurezza pena la squalifica.

- I giri dei concorrenti che non transitano ai posti di controllo posti sul percorso non saranno conteggiati.

Neutralizzazioni e modifiche del percorso

- La corsa si svolge con qualsiasi tempo.
- L'organizzatore, tramite il capo corsa, si riserva il diritto di neutralizzare la gara in caso di condizioni meteorologiche difficili che possano mettere in pericolo l'incolumità dei concorrenti (violenti temporali, grandine, fulmini, ecc.).
- In caso di neutralizzazione tutti i partecipanti sul percorso in quel momento dovranno terminare il proprio giro restando all'interno del percorso segnato, fino a transitare sul traguardo.
- Nel caso in cui la corsa non possa ripartire sarà valida la classifica stilata al momento della neutralizzazione.
- Se la corsa potrà essere ripresa vi sarà una nuova partenza e la classifica verrà stilata tenendo conto della somma dei tempi e dei giri delle 2 prove.
- L'organizzazione si riserva il diritto di modificare il percorso durante la corsa, in caso di condizioni difficili di praticabilità, al fine di rendere il percorso più agibile e sicuro.

Guasti ed incidenti

- In caso di guasti o di forature il corridore può decidere di riparare il proprio mezzo sul posto oppure di proseguire lungo l'intero percorso nel modo che lo riterrà più opportuno, senza mettere in pericolo la propria incolumità e senza essere d'intralcio agli altri atleti sul percorso.
- Il servizio di primo soccorso è garantito dai Samaritani. La tenda dei samaritani è situata al villaggio.
- In caso d'incidenti di una certa gravità per i quali è necessario l'intervento sul posto del personale medico, si raccomanda ai concorrenti in gara di avvisare il punto di controllo più vicino sul tracciato o direttamente la postazione dei Samaritani, segnalando l'esatta ubicazione del ferito sul percorso.

Giuria

- La giuria di gara è composta dalle seguenti persone:
 - Dal capo gara
 - Da due rappresentanti dei cronometristi

Varie

- L'organizzazione si riserva il diritto di modificare il presente regolamento così come il percorso ogni qual volta si renderà necessario.
- Ad ogni partecipante verranno impartite le ultime raccomandazioni durante il briefing prima della gara.
- Per quanto non indicato nel presente regolamento si fa riferimento alle normative Swiss Cycling e UCI.
- Con l'invio del modulo di iscrizione in una qualsiasi delle forme previste, si dichiara di aver preso visione del regolamento e si esprime il consenso dell'utilizzo dei dati, giusto il disposto della legge sulla Privacy
- Nel pieno rispetto di quanto disposto dalla legge in materia di tutela dei dati personali, i dati richiesti con l'iscrizione saranno esclusivamente trattati per la normale attività di segreteria della gara sopra indicata, oltre che per eventuali proposte e comunicazioni inerenti alle attività legate alla 4H della Tenuta Bally & Von Teufenstein.

Divieto di accensione griglie e fuochi:

- Per ragioni di sicurezza e di rispetto dell'ambiente del terreno privato che ospita la gara è vietato l'uso di griglie e l'accensione di qualsiasi fuoco a legna o a gas.

Divieto di vendita cibo e bevande:

- In tutta l'area della manifestazione non è permessa la vendita di cibo o bevande da parte delle squadre partecipanti.

Posteggi:

- Tutte le vetture private dei partecipanti dovranno essere posteggiate nelle zone previste dall'organizzazione, raggiungibili al massimo in 2 minuti con la bicicletta.

Spogliatoi e servizi igienici:

- Sono situati al villaggio di partenza

Difficoltà percorso:

- Il tracciato è ricavato all'interno di una tenuta vinicola privata su sentieri sterrati, prati e strade asfaltate.

Divieto di ricognizione percorso:

- La Tenuta Bally & Von Teufenstein è una proprietà privata. Pertanto, è severamente vietato accedere al percorso nei giorni precedenti la gara per non arrecare disturbo al personale della tenuta e agli ospiti presenti.

Salvaguardia dell'ambiente:

- La Gara si svolge all'interno della splendida Tenuta Bally & Von Teufenstein, una proprietà privata immersa nella natura. È per noi fondamentale preservare questo luogo. Non disperdere rifiuti: utilizzate i sacchi della spazzatura per i vostri rifiuti e cercate di separare dove possibile il vetro, l'alluminio e il PET. L'organizzazione metterà a disposizione dei container per raccogliere separatamente questi rifiuti.

Aggiornato 5 agosto 2026